

Hommage  
à Pierre Jeanneret

Produced  
Cassina, 2019



ITA

L'inclusione nella lista del patrimonio mondiale Unesco avvenuta nel 2016 ha suscitato un grande interesse verso il Capitol Complex di Le Corbusier, una straordinaria opera architettonica realizzata a Chandigarh nel 1951 per celebrare l'indipendenza di una nazione che si apre alla modernità. Tra gli arredi utilizzati nell'edificio dell'Assemblea legislativa si trova questo tavolo per conferenze di grandi dimensioni. Quasi a evocare le funzioni solenni del luogo questo modello ha una base costituita da due importanti e grafici elementi in massello dalla caratteristica forma a "cornes entrecroisées". La riedizione Cassina propone, oltre alla storica versione con piano e struttura in teak, tre versioni in rovere naturale, tinto nero e tinto noce scuro, e l'opzione di piano in vetro in diverse misure.

DEU

Die Aufnahme in die Unesco-Welterbeliste im Jahre 2016 hat großes Interesse am Capitol Complex von Le Corbusier erweckt: ein außerordentliches architektonisches Werk, das 1951 in Chandigarh verwirklicht wurde, um die Unabhängigkeit einer Nation zu zelebrieren, die sich gegenüber der Moderne öffnet. Zu den Einrichtungsgegenständen, die im Gebäude der Gesetzgebenden Versammlung verwendet wurden, zählt dieser große Konferenztisch. Dieses Modell weist eine Basis aus zwei bedeutenden grafischen Elementen aus Massivholz mit der charakteristischen Form von „cornes entrecroisées“ auf, so als ob es die feierlichen Funktionen des Ortes evozieren wollte. Cassina bietet diese Neuauflage in der historischen Version mit Tischplatte und Struktur aus Teak und in drei Varianten an – Eiche natur, Eiche schwarz, Eiche dunkel nussbaum gebeizt – sowie die Option mit Glasplatte in unterschiedlichen Größen.

ENG

The inclusion of the UNESCO World Heritage List in 2016 has aroused great interest in Le Corbusier's Capitol Complex, an extraordinary architectural work created in Chandigarh in 1951 to celebrate the independence of a nation open to modernity. Among the furniture used in the Legislative Assembly building is this large conference table. Almost as if to evoke the solemn functions of the place, this model has a base made up of two important and graphic solid wood elements with a characteristic "cornes entrecroisées" shape. In addition to the historic version with teak top and structure, the Cassina re-edition offers three versions in natural, stained black and stained dark walnut oak and the option of a glass top in different sizes.

FRA

L'entrée du Capitol Complex de Le Corbusier dans la liste du patrimoine mondiale de l'UNESCO en 2016 a suscité un grand intérêt pour ce dernier. Il s'agit d'une extraordinaire œuvre architecturale réalisée à Chandigarh en 1951 pour célébrer l'indépendance d'une nation qui s'ouvrait à la modernité. Parmi les meubles utilisés dans l'édifice de l'Assemblée législative, on trouve cette table de conférence de grandes dimensions. Comme pour évoquer les fonctions solennelles de ce lieu, la base de ce modèle est constituée de deux éléments importants et graphiques en bois massif, à la forme caractéristique en « cornes entrecroisées ». La réédition Cassina propose, en plus de la version historique avec plateau et structure en teck, trois variantes chêne naturel, teinté noir et teinté noyer foncé, et l'option d'un plateau en verre de différentes dimensions.

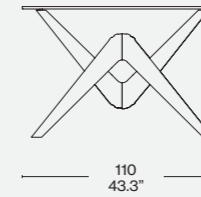
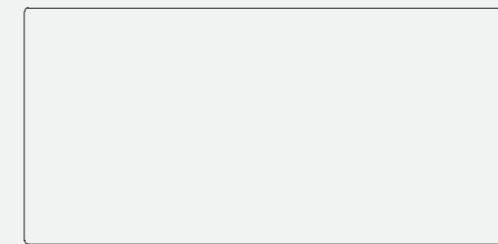
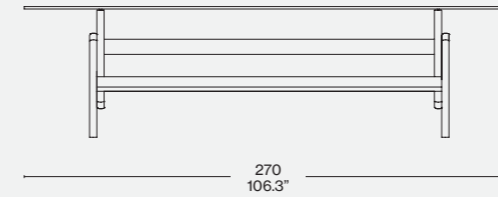
**Piano:**  
· Pannello in tamburato, impiallacciatura con lastre di teak o rovere e bordi in massello nelle finiture indicate a listino.  
· Piano vetro float temperato, spessore 15 mm.  
**Base:**  
· Legno massello di teak burma o rovere nelle finiture indicate a listino  
· Piedino  
· In materiale plastico di colore nero

**Top:**  
· Honeycomb panel, veneered with sheets of teak or oak, edged in solid wood in the finishes shown on the price list.  
· Top in tempered float glass, 15 mm thick.  
**Base:**  
· Solid Burma teak or oak, in the finishes shown on the price list  
· Feet  
· In black plastic

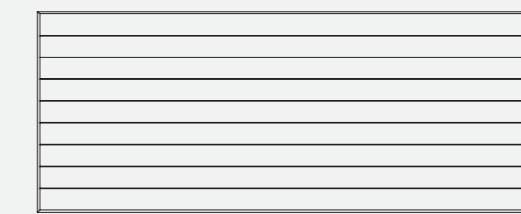
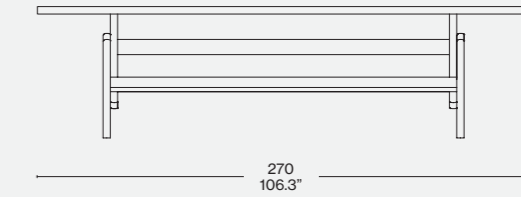
**Tischplatte:**  
· Wabenplatte mit Furnier aus Teakholz- oder Eichenplatte mit Massivholzkanten in den Oberflächen nach Preisliste.  
· Tischplatte aus 15 mm dickem Sicherheits-Floatglas.  
**Gestell:**  
· Massivholz Burma-Teak oder Eiche in den Oberflächen nach Preisliste.  
· Gleiter  
· Aus schwarzem Kunststoff

**Plateau :**  
· Panneau en nid d'abeille, plaqué teck ou chêne et chants en bois massif dans les finitions figurant dans la liste des produits.  
· Plateau en verre flotté trempé, épaisseur 15 mm.  
**Plètement :**  
· Bois massif de teck de Birmanie ou de chêne dans les finitions figurant dans la liste des produits.  
· Embouts de pied  
· En matériau plastique noir

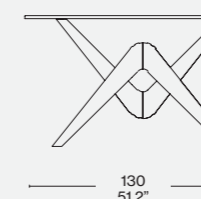
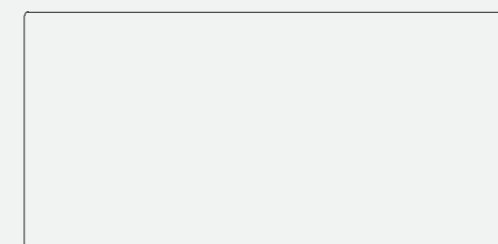
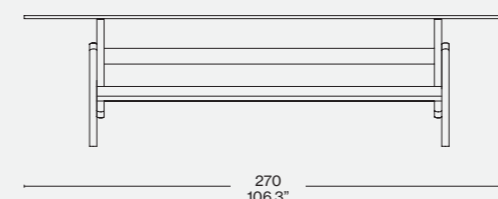
056 02/12/22



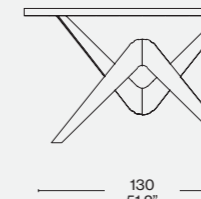
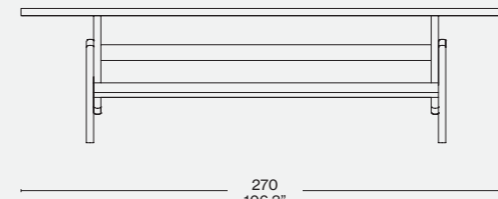
056 01/11/21



056 32/42/52



056 31/41/51



Finiture/Finishes/  
Ausführungen/Finitions



a

Teak – Piano vetro float/Float glass top/Platte aus floatglas/Plateau verre flotté



b

Rovere tinto nero/Oak stained black/ Eiche schwarz gebeizt/Chêne teinté noir – Piano vetro float/Float glass top/ Platte aus floatglas/Plateau verre flotté